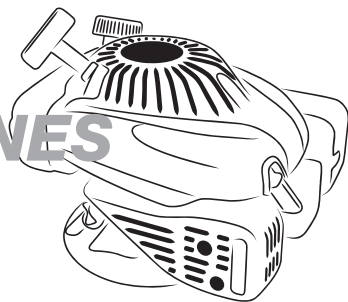
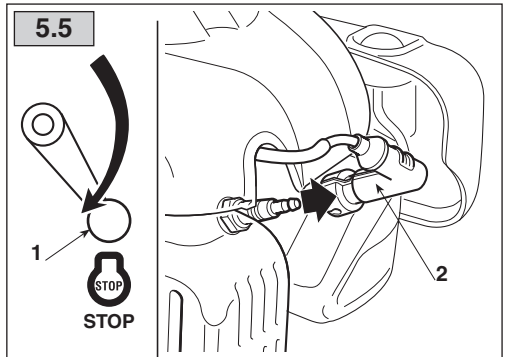
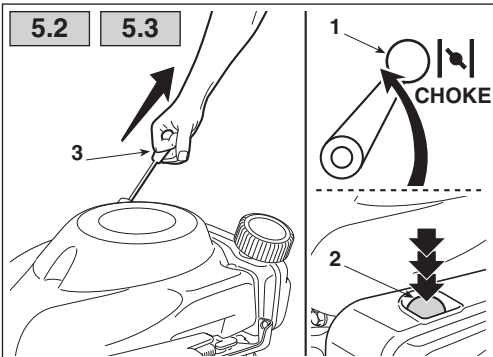
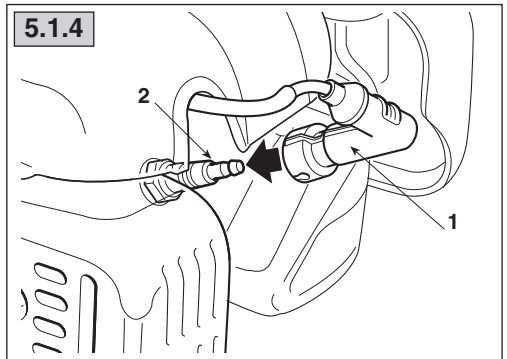
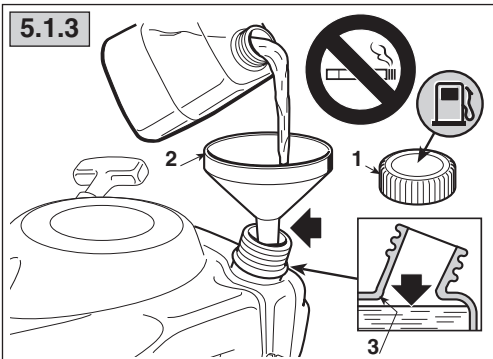
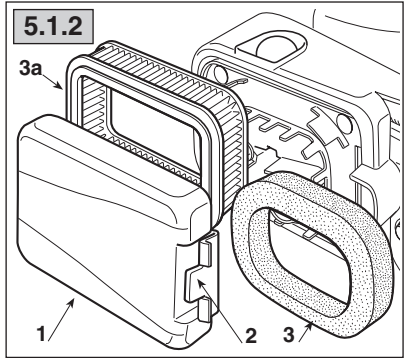
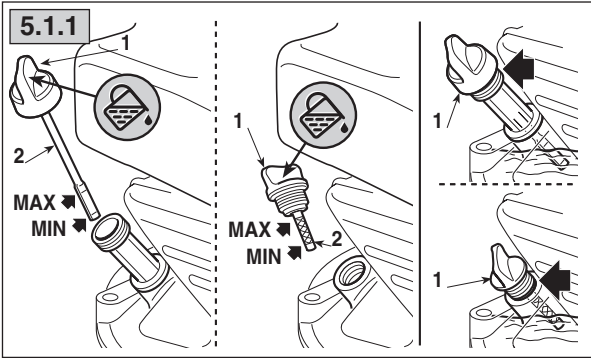
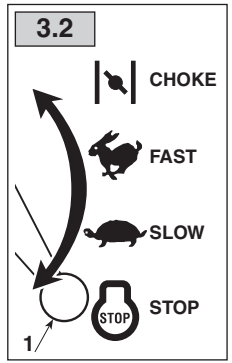
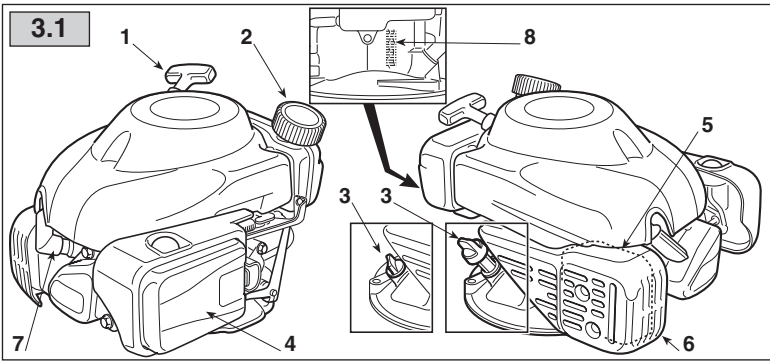


RS RSC RST RSCT ENGINES



- NL** GEBRUIKERSHANDLEIDING
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES
- PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES
- EL** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
- TR** KULLANIM KILAVUZU
- MK** УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
- NO** INSTRUKSJONSBOK
- SV** BRUKSANVISNING
- DA** BRUGSANVISNING
- FI** KÄYTTÖOHJEET
- CS** NÁVOD K POUŽITÍ
- PL** INSTRUKCJE OBSŁUGI
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RU** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- HR** PRIRUČNIK ZA UPORABO
- SL** PRIROČNIK ZA UPORABU
- BS** UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- RO** MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
- LT** INSTRUKCIJŲ VADOVAS
- LV** OPERATORA ROKASGRĀMAT
- SR** PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA
- BG** УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
- ET** KASUTUSJUHEND





OBSAH

1.	Obecné informace	1
2.	Bezpečnostní pokyny	1
3.	Součásti a ovládání	2
4.	Co je vhodné znát	2
5.	Pokyny k použití	3
6.	Údržba	5
7.	Poruchy a řešení	6
8.	Technické údaje	6

1. OBECNÉ INFORMACE

1.1 JAK KONZULTOVAT NÁVOD

V textu návodu se nacházejí odstavce obsahující obzvláště důležité informace, za účelem bezpečnosti anebo funkčnosti stroje; jsou zvýrazněné různým způsobem, podle následujících kritérií:

POZNÁMKA

anebo

DŮLEŽITÉ

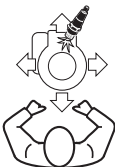
Upřesňuje anebo blíže vysvětluje některé již předem uvedené informace se záměrem vyhnout se poškození motoru a způsobení škod.

! UPOZORNĚNÍ! Možnost ublížení na zdraví sobě nebo jiným osobám v případě neuposlechnutí.

! NEBEZPEČÍ! Možnost těžkého ublížení na zdraví sobě nebo jiným osobám v případě neuposlechnutí.

POZNÁMKA

Všechna označení "přední", "zadní", "pravý" a "levý" se vztahují na motor nasměrovaný svíčkou dopředu, směrem k pozorovateli.



2. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

(Dodržujte velmi přesně)

A) ZÁKLADNÍ POUČENÍ

- 1) Pozorně si přečtěte pokyny obsažené v tomto návodu a pokyny ke stroji, na který má být tento motor namontován. Naučte se rychle zastavit motor.
- 2) Nikdy nedovolte, aby motor používaly osoby, které nejsou dokonale seznámeny s pokyny pro jeho použití.
- 3) Nepoužívejte motor za přítomnosti osob, zvláště dětí, nebo zvířat v jeho blízkosti
- 4) Pamatujte, že obsluha nese plnou odpovědnost za případné nehody nebo nepředvídané události, ke kterým může dojít ve vztahu k jiným osobám nebo jejich majetku.

B) PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- 1) Nenoste široké oblečení, tkaničky, náhrdelníky

Shoda odkazů obsažených v textu s příslušnými obrázky (nacházejícími se na obou zadních stránkách obálky) je dána číslem, které předchází název odstavce.

1.2 VÝSTRAŽNÉ ŠTÍTKY

Váš motor musí být používán s opatrností. Za tímto účelem byly na motoru umístěny výstražné štítky se symboly, které vás nabádají k opatrnosti při použití. Jejich význam je vysvětlen níže.

Žádáme vás, abyste si velmi pozorně přečetli návod k použití, zvláště pak kapitola o pravidlech bezpečného použití.



Upozornění! - Před nastartováním motoru si přečtěte a dodržujte pokyny pro použití.



Upozornění! - Udržujte vzdálenost od horkého povrchu.



Upozornění! - Benzin je hořlavý. Před doplňováním paliva nechte motor nejméně na 2 minuty vychladnout.



Upozornění! - Motory produkují oxid uhelnatý. NESTARTUJTE v uzavřeném prostoru.

nebo jiné předměty, které by se mohly zachytit; nepřehlejte si dlouhé vlasy a zůstaňte v bezpečné vzdálenosti během spuštění.

2) Vypněte motor a nechte ho vychladnout, dříve než odstraníte víčko palivové nádrže.

3) **POZOR: NEBEZPEČÍ! Benzin je vysoce hořlavý.**

– uchovávejte palivo v příslušných nádobách;

– doplňujte palivo s použitím nálevky a pouze v otevřeném prostoru a nekuřte během tohoto úkonu a pokračujte, kdy je s palivem manipulováno.

– palivo doplňujte před nastartováním motoru; nesnímejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivo za chodu a/nebo je-li motor horký;

– když palivo vyteče, nestartujte motor, ale vzdalte stroj od prostoru, na kterém se palivo vyliilo, a zabraňte tak možnosti vzniku požáru, dokud se palivo nevysuší a nedojde k rozptýlení benzínových výparů.

– vždy zpátky nasadte a dobře upevněte víčka nádrže a palivové nádrže.

4) Poškozený tlumič výfuku a ochrany okamžitě vyměňte.

C) BĚHEM POUŽITÍ

- 1) *Nestartujte motor v uzavřených prostorech, kde vzniká nebezpečí nahromadění plynů, které obsahuje oxid uhelnatý.*
- 2) *Nepoužívejte startovací kapaliny nebo jiné podobné výrobky.*
- 3) *Neměňte nastavení motoru, a nedovolte, aby motor pracoval při příliš vysokých otáčkách.*
- 4) *Nenaklánějte stroj bokem až do takové míry, která by umožňovala únik benzínu z uzavěru nádrže motoru.*
- 5) *Nedotýkejte se žeber válce a ochrany tlumiče, dokud motor dostatečně nevychladí.*
- 6) *Před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji nebo na motoru zastavte motor a odpojte kabel svíčky.*
- 7) *Nenechávejte motor točit bez svíčky.*
- 8) *Stroj přepravujte s prázdnou nádrží.*

D) ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- 1) *Pravidelná údržba je zásadou pro bezpečnost a pro uchování dobré úrovně služby sekačky.*
- 2) *Neskladujte stroj s benzinem v nádrže v místnosti, ve které by benzinové výpary mohly dosáhnout plamene, jiskry nebo silného zdroje tepla.*
- 3) *Před umístěním stroje v jakémkoli prostředí nechte vychladnout motor.*
- 4) *Abyste snížili riziko požáru, očistěte před uskladněním motor, tlumič výfuku a prostor pro skladování benzínu od zbytků trávy, listí, přebytečného mazuva nebo libovolného snadno zápalného materiálu.*
- 5) *Je-li nutné vypustit palivovou nádrž, provádějte tuto operaci v otevřeném prostoru a s motorem zastudena.*
- 6) *Nikdy nepoužívejte motor, který má poškozené nebo opotřebované díly, z bezpečnostních důvodů. Jednotlivé díly musí být vyměněny a nikdy nesmí být opraveny. Používejte jenom originální náhradní díly. Díly, které nemají stejnou kvalitu mohou způsobit poškození motoru a ohrozit Vaši bezpečnost.*

3. SOUČÁSTI A OVLÁDÁNÍ**3.1 SOUČÁSTI MOTORU**

1. Rukojeť startovací lana
2. Víčko palivové nádrže
3. Víčko k plnění oleje s ukazatelem hladiny
4. Kryt vzduchového filtru
5. Tlumič výfuku
6. Ochrana tlumiče
7. Čepička svíčky
8. Výrobní číslo motoru



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zde si запиšte výrobní číslo vašeho motoru

3.2 OVLÁDACÍ PRVKY MOTORU

Motor se může vyznačovat měnitelnou rychlostí, ovládanou ovládacím prvkem akcelerace (1) namontovaným na stroji, jehož pozice jsou obvykle označeny symboly, které odpovídají:



CHOKE = pro použití startování zastudena.



FAST = odpovídá maximálním otáčkám; používá se během pracovní činnosti.



SLOW = odpovídá minimálním otáčkám.



STOP = zastavení motoru (je-li součástí).

Když se jedná o motor s neměnnými otáčkami (a tedy bez ovládacího prvku akcelerace), je přítomen pouze následující ovládací prvek:



PRIMER = ovládací prvek obohacení směsi

4. CO JE VHODNÉ ZNÁT**4.1 PODMÍNKY PROSTŘEDÍ**

Fungování endotermického čtyřdobového motoru je ovlivňováno následujícími faktory:

a) Teplota:

- Při práci za nízké teploty se mohou objevit problémy se startováním zastudena.
- Během pracovní činnosti při vysokých teplotách je možný výskyt obtíží se startováním za tepla; tyto obtíže jsou způsobeny odpařováním paliva v nádrže karburátoru.
- V každém případě je nutné přizpůsobit typ oleje teplotám při použití.

b) Výška:

- Maximální výkon endotermického motoru se zmenšuje se zvyšováním výšky nad úroveň moře.
- Při výrazném zvýšení nadmořské výšky je proto třeba snížit zátěž stroje a vyhnout se mimořádně náročným pracovním činnostem.

4.2 PALIVO

Dobrá kvalita použitého benzínu je velmi důležitá pro funkční pravidelnost motoru.

- a) Používejte bezolovnatý benzín (zelený) nejméně 90 RON.
- b) Používejte vždy nový a čistý benzín; kupujte palivo v takovém množství, aby nezůstalo nepoužité více než 30 dnů, po jejich uplynutí se mohou vytvořit usazeniny uvnitř nádoby nebo nádrže.
- c) Nepoužívejte benzín obsahující metanol.
- d) Nepřidávejte do benzínu olej ani přísady žádného druhu.

4.3 OLEJ

Používejte vždy olej dobré kvality, zvolte stupňovitost na základě teploty použití.

- a) Používejte pouze čistící olej klasifikovaný SF-SG se stupněm viskozity přiměřeným teplotě použití (viz 8.1).
- b) Použití oleje Multigrade může způsobit větší spotřebu v teplejších obdobích, zatím je nutné kontrolovat hladinu oleje s větší frekvencí.
- c) Nemíchejte oleje různých značek a parametrů.
- d) Použití oleje SAE 30 při teplotách nižších než +5 °C může způsobit škody na motoru kvůli neadekvátnosti mazání.
- e) Nenaplňujte olej nad úroveň «MAX» (viz 5.1.1); přesažení úrovně může způsobit:
 - čadivost výfuku
 - znečištění svíčky nebo vzduchového filtru s následujícími problémy se startováním.

4.4 VZDUCHOVÝ FILTR

Účinnost vzduchového filtru je rozhodující pro zabránění nasávání úlomků, špíny nebo prachu do motoru, což způsobuje pokles jeho výkonu a životnosti.

Nikdy nespustíte motor bez správně namontovaného filtračního členu.

4.5 SVÍČKA

Svíčky pro endotermické motory nejsou všechny stejné!

- a) Používejte pouze svíčky uvedeného typu, mající správné termické stupňování.
- b) Dávejte pozor na délku závitů; závit větší délky poškodí nenapravitelně motor.

5. POKYNY K POUŽITÍ

5.1 PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Před každým použitím motoru je dobré provést řadu kontrol zaměřených k ujistění se o správném fungování motoru.

5.1.1 Kontrola hladiny oleje

Pro použití typu oleje se držte uvedených indikací ve specifické kapitole (viz 8.1).

- a) Umístěte stroj na vodorovné ploše.
- b) Vyčistěte místo kolem plnicího víčka.
- c) Odšroubujte uzávěr (1), očistěte konce tyčky ukazatele hladiny (2) a zasuňte jej naznačeným způsobem, a to tak, že jej opřete o plnicí otvor, aniž byste jej zašroubovali.
- d) Vytáhněte uzávěr s tyčkou ukazatele a zkontrolujte hladinu oleje, která se musí pohybovat mezi dvěma značkami «MIN» a «MAX».
- e) Doplňte, je-li to nutné, olejem stejného typu, až po dosažení hladiny «MAX», dávejte přitom pozor, abyste nevylili olej mimo plnicí otvor.
- f) Znovu zašroubujte uzávěr (1) na doraz a očistěte všechny stopy případně vylitého oleje.

5.1.2 Kontrola vzduchového filtru

Zkontrolujte, zda je přítomen vzduchový filtr, zda je v dobrém stavu údržby a správně namontovaný (viz 6.5).

5.1.3 Doplnění paliva

DŮLEŽITÉ

Zabraňte rozliti benzínu na umělohmotné součásti motoru nebo stroje, abyste zamezili jejich poškození, a v případě, že k němu dojde, okamžitě očistěte každou stopu po rozlitém benzínu. Záruka se nevztahuje na poškození umělohmotných součástí způsobená benzinem.

Údaje o palivu jsou uvedeny v kapitole "Technické údaje" (viz 8.1).

Doplnění musí být prováděno za studeného motoru.

- a) Umístěte stroj na vodorovné ploše.
- b) Očistěte místo kolem plnicího víčka (1).
- c) Odšroubujte víčko (1).
- d) S použitím čistého trychtýře (2) přidejte palivo, aniž byste překročili spodní vnitřní okraj (3) plnicího hrdla, a dávejte přitom pozor, abyste nepůsobili únik benzínu.
- e) Vložte zpátky víčko (1), úplně dotáhněte, opět očistěte všechny stopy případně vylitého benzínu.

5.1.4 Čepička svíčky

Pevně připojte krytku (1) kabelu ke svíčke (2) a ujistěte se, zda se uvnitř samotné krytky a na koncovce svíčky nenacházejí úlomky nebo špína.

5.2 STARTOVÁNÍ MOTORU (za studena)

Startování motoru musí vždy proběhnout se všemi součástmi příslušenství vyřazenými (jsou-li součástí stroje) a s ovládacím prvkem pojezdu (je-li součástí) v poloze "neutrálu".

- a) Nastavte ovládací prvky stroje dle návodu k použití samotného stroje.
- b) • **Motory s akcelerací:**
Přesuňte páku akcelerace (1) do polohy «CHOKE»;
nebo
• **Motor s neměnným režimem:**
Stisknout tlačítko zařízení na obohacení směsi «PRIMER» (2) 3 krát za účelem podpory obohacení směsi v karburátoru.
- c) Uchopte rukojeť (3) startovací lanka a pomalu potáhněte, dokud neucítíte určitý odpor. Nyní rázně potáhněte za startovací lanko.
- d) Po nastartování motoru uvolněte lanko.

POZNÁMKA

Když k nastartování motoru nedojde ihned, celý postup zopakujte.

- e) • **Motory s akcelerací:**
Po několika sekundách pomalu přesuňte akcelerační páku (1) z polohy «CHOKE» do polohy «FAST» nebo «SLOW».

POZNÁMKA

Když dojde k nastartování motoru, který však nezůstane v pohybu, zopakujte výše uvedený postup s akcelerační pákou v poloze «FAST».

5.3 SPUŠTĚNÍ MOTORU (zatepla)

Proveďte stejný postup jako pro startování za studena, s jedinou změnou bodu b) následujícím způsobem:

- b) • **Motory s akcelerací:**
Přesuňte páku akcelerace (1) do polohy «FAST»;
nebo
• **Motor s neměnným režimem:**
NEAKTIVUJTE tlačítko zařízení na obohacení směsi «PRIMER» (2).

5.4 POUŽITÍ MOTORU

Optimální podmínky použití se dosahuje během pracovní činnosti s motorem na maximálních otáčkách, s pákou ovládacího prvku akcelerace (je-li součástí) v poloze «FAST».

UPOZORNĚNÍ! *Udržujte ruce vzdálené od tlumiče výfuku a míst kolem něho, které mohou dosáhnout velmi vysokých teplot.*

DŮLEŽITÉ

Nepracujte na terénu s vyšším sklonem než 20°, aby nebylo ohroženo správné fungování motoru.

5.5 ZASTAVENÍ MOTORU

- **Během pracovní činnosti:**
 - a) Přemístěte ovládací prvek akcelerace (1) (je-li součástí) do polohy POMALU («SLOW»).
 - b) Zastavte motor způsobem uvedeným v návodu k použití stroje.
- **Po ukončení pracovní činnosti dále zajistěte:**
 - c) Po vychladnutí motoru odpojte krytku.
 - d) Odstraňte jakékoli stopy úlomků nebo špíny z motoru, zejména z prostoru kolem tlumiče výfuku, abyste snížili riziko požáru.

5.6 ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ

- a) Nepoužívejte vodní trysky nebo tlakové stříkací trubky k čištění vnějších částí motoru.
- b) Přednostně používejte pistolí se stlačeným vzduchem (max. 6 bar) a zabráňte tomu, aby se úlomky, špína nebo prach dostaly do vnitřních částí.

5.7 PRODLOUŽENÁ NEČINNOST

V případě, že předpokládáte období dlouhodobé nečinnosti motoru převyšující 30 dnů, je třeba aktivovat některá opatření napomáhající jeho následnému uvedení do provozu.

- a) Nastartujte motor a držte jej v chodu až do zastavení, abyste spotřebovali všechno palivo přítomné v nádrži a v karburátoru a zabránili tak tvorbě nánosů v jeho vnitřku.
- **Po ukončení sezony dále zajistěte:**
 - b) Proveďte všechny operace uvedené v "Plánu údržby" (viz 6.2).
 - c) Pomalu potáhněte za startovací lanko, dokud neucítíte určitý odpor způsobený zavřením obou ventilů, aby se chránily vnitřní části motoru před prachem a korozí.

6. ÚDRŽBA

6.1 RADY K ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI

UPOZORNĚNÍ! *Odpojte čepičku svíčky a přečtěte si návod dříve, než začnete provádět jakýkoli úkon čištění, údržby nebo opravy. Oblékejte si vhodné oblečení a pracovní rukavice ve všech situacích riskantních pro ruce. Neprovádějte úkony údržby nebo opravy, pokud nemáte nezbytné nářadí a technické znalosti.*

DŮLEŽITÉ *Nevylévejte volně v přírodě použitý olej, benzin anebo jiné látky znečišťující životní prostředí!*

DŮLEŽITÉ *V případě potřeby (je-li to uvedeno v Návodu k použití stroje) je možné převrátit motor pouze na pravou stranu nebo zvednout přední část; věnujte pozornost tomu, aby nedošlo k úniku oleje nebo benzínu.*

6.2 PROGRAM ÚDRŽBY

Dodržujte program údržby uvedený v tabulce, respektujte lhůtu, která je zapsána jako první.

Operace	Před každým použitím	Po prvních 5 hodinách	Po každých 25 hodinách nebo po skončení sezóny	Po každých 50 hodinách nebo po skončení sezóny
Kontrola hladiny oleje (viz 5.1.1)	✓	–	–	–
Výměna oleje ¹⁾ (viz 6.3)	–	✓	–	✓
Kontrola vyčištění tlumiče výfuku a motoru	✓	–	–	–
Kontrola vzduchového ²⁾ filtru (viz 6.5)	✓	–	–	–
Vyčištění a/nebo výměna vzduchového filtru (viz 6.5)	–	–	✓	–
Kontrola svíčky (viz 6.6)	–	–	✓	–
Výměna svíčky (viz 6.6)	–	–	–	✓

¹⁾ Vyměňte olej po každých 25 hodinách, jestliže motor pracuje s plným zatížením nebo při velmi vysokých teplotách.

²⁾ Čistěte vzduchový filtr častěji, jestliže stroj pracuje v prašném prostředí.

6.3 VÝMĚNA OLEJE

Pro typ oleje, který má být použit, se řiďte uvedenými indikacemi ve specifické kapitole (viz 8.1).

UPOZORNĚNÍ! *Vypuštění oleje provádějte za teplého motoru, dávejte přitom pozor, abyste se nedotkli horkých částí motoru nebo vypuštěného oleje.*

- Umístěte stroj na vodorovné ploše.
- Ujistěte se, že palivová nádrž není plná a že je uzávěr řádně uzavřen.
- Vyčistěte místo kolem plnicího víčka (1).
- Odšroubujte víčko (1).
- Připravte vhodnou nádobu (2) pro zachycení oleje.
- Převraťte stroj na pravou stranu tak, aby olej vytekl z plnicího otvoru (3).
- Umístěte zpátky stroj na vodorovnou plochu a naplňte nový olej (viz 5.1.1).
- Zkontrolujte na tyčce ukazatele (4), zda hladina oleje dosahuje značku «MAX».
- Znovu uzavřete víčko a opět očistěte všechny stopy případně vylitého oleje.

POZNÁMKA *Potřebné množství oleje je přibližně 0,40 litru.*

6.4 ČIŠTĚNÍ TLUMIČE MOTORU

Čištění tlumiče musí být prováděno za studeného motoru.

- Odstraňte z tlumiče výfuku (1) a z jeho ochranného krytu (2) jakoukoli stopu po úlomcích nebo špině nebo čemkoli jiném, co by mohlo způsobit požár, a použijte k tomu přednostně kartáč nebo stlačený vzduch.
- Vyčistěte žebra válce a hlavy (3) pro usnadnění vychlazení a zabraňte přehřátí motoru.
- Utřete umělohmotné části houbou (4) namočenou ve vodě nebo v čisticím prostředku.

6.5 KONTROLA A ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRU

Filtrační člen musí být udržován v dokonale čistém stavu a v případě zničení nebo poškození musí být vyměněn.

- Vyčistěte okolní prostor kolem víka (1) filtru.
- Sejměte víko (1) po odepnutí jazyčku (2).
- Vytáhněte filtrační člen (3 anebo 3a).
- S použitím hadru uzavřete sací potrubí (5), abyste zabránili vniknutí nečistot.
- Proveďte údržbu filtračního členu způsobem uvedeným pro různé typy.
- Vyčistěte vnitřek uložení (4) filtru od prachu, úlomků nebo špíny a dbejte přitom, aby se nedostaly do nasávacího potrubí (5).

- g) Umístěte filtrační člen (3 - 3a) zpět do jeho místa uložení a zavřete víko (1) uchycením jazýčků (2) až po zacvaknutí.

• Filtrační člen z houby (3)

Filtrační člen musí být udržován v dokonale čistém stavu a nasáklý olejem. V případě jeho zlomení nebo pořežání rozdrčenými částmi je třeba provést jeho výměnu.

DŮLEŽITÉ

K čištění filtračního členu nepoužívejte stlačený vzduch.

- Umyjte houbovitý filtrační člen ve vodě a čisticím prostředku a osušte jej čistým hadrem.
- Filtrační člen napustěte 2 lžičkami čistého motorového oleje a několikrát jej vymačkejte, aby se olej rovnoměrně rozmístil.
- Odstraňte případný přebytečný olej čistým hadříkem.

V případě výměny filtračního členu je třeba provést naolejování nového filtru výše uvedeným způsobem.

• Filtrační člen v podobě náplně (3a)

- Vyfoukejte stlačeným vzduchem zevnitř kvůli odstranění prachu a úlomků ze čtyř stran filtračního členu (3a).

DŮLEŽITÉ

Je důležité, aby byl vzduchový filtr vždy dokonale účinný. Filtrační prvek musí být vyměněn:

- každých 25 hodin, nebo
 - na koci sezony, nebo
 - jednou ročně,
- při uplynutí prvního z uvedených termínů.*

6.6 KONTROLA A ÚDRŽBA SVÍČKY

- a) Rozmontujte svíčku (1) pomocí trubkového klíče (2).
- b) Vyčistěte elektrody (3) pomocí kovového kartáče, odstraňte případné uhelnaté usazeniny.
- c) Zkontrolujte pomocí tloušťkoměru (4) správnou vzdálenost mezi elektrodami (0,6 – 0,8 mm).
- d) Smontujte svíčku (1) a úplně dotáhněte pomocí trubkového klíče (2).

Vyměňte svíčku, jsou-li elektrody spálené nebo její část z porcelánu poškozená nebo prasklá.

⚠ UPOZORNĚNÍ! *Nebezpečí požáru! Neprovádějte kontroly zapnutí zařízení se svíčkou nenašroubovanou ve svém uložení.*

DŮLEŽITÉ

Používejte pouze svíčky uvedené typu (viz 8.1).

7. PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

DŮLEŽITÉ

Pozorné čtení informací obsažených v toto Návodu poskytuje dobrou znalost motoru a následující pokyny umožňují identifikovat a zajistit nejběžnější situace činnosti. S jakoukoli poruchou nebo problémem se obraťte na Autorizované středisko servisní služby.

• V případě obtížného startování motoru ...

- Správně proveďte startovací postup (viz 5.2 – 5.3).
- Zkontrolujte, zda se v nádrži nachází benzin; vyprázdněte nádrž a v případě, že starý benzin způsobil nánosy (viz 4.2 – 5.1.3 – 5.7), ji naplňte čerstvým benzenem.
- Zkontrolujte, zda je krytka svíčky řádně nasazena na svíčke (viz 5.1.4).
- Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr (viz 6.5).
- Zkontrolujte, zda svíčka není mokrá, zda nemá špinavé elektrody nebo zda se nenacházejí v nesprávné vzdálenosti (viz 6.6).
- Zkontrolujte, zda je používán olej vhodný pro danou provozní teplotu, a dle potřeby jej vyměňte (viz 4.3 – 6.3).
- Při vysokých teplotách vyčkejte několik minut a poté se znovu pokuste o nastartování (viz 4.1 – 5.3).

• Když je činnost nepravidelná ...

- Zkontrolujte, zda je krytka svíčky řádně nasazena na svíčke (viz 5.1.4).
- Zkontrolujte, zda svíčka není mokrá, zda nemá špinavé elektrody nebo zda se nenacházejí v nesprávné vzdálenosti (viz 6.6).
- Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr (viz 6.5).
- Zkontrolujte, zda ovládací prvek akcelerace nezůstal po startování v poloze «CHOKE» (viz 5.2).

• Při poklesu výkonu motoru ...

- Zkontrolujte a vyčistěte vzduchový filtr (viz 6.5).

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

8.1 DOPLŇOVÁNÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Benzin bez olova (zelený) minimum 90 RON
Objem nádrže 0,8 litrů
Motorový olej:	od 5 do 35 °C SAE 30
	od -15 do +35 °C 10W-30
Obsah misky 0,45 litrů
Zapalovací svíčka K7RTC (GGP)
Vzdálenost mezi elektrodami 0,6 - 0,8 mm

OBSAH

1. Základné informácie	1
2. Bezpečnostné pokyny	1
3. Súčasti a ovládacie prvky	2
4. Čo je vhodné vedieť	2
5. Pokyny na použitie	3
6. Údržba	5
7. Poruchy a spôsob ich odstránenia	6
8. Technické údaje	6

1. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1.1 UPOZORNENIA V NÁVODE

V texte návodu sa nachádzajú niektoré mimoriadne dôležité odstavce, s ohľadom na bezpečnosť alebo funkčnosť stroja; stupeň dôležitosti je označený rôznymi spôsobmi podľa nasledovného kritéria:

POZNÁMKA

alebo

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Upresňuje alebo bližšie vysvetľuje niektoré vyššie uvedené informácie, s cieľom vyhnúť sa poškodeniu motora a spôsobeniu škôd.



UPOZORNENIE!

Upozorňuje na možnosť ublíženia na zdraví sebe alebo iným osobám v prípade neuposlúchnutia.

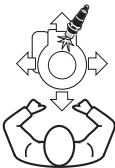


NEBEZPEČENSTVO!

Upozorňuje na možnosť ťažkého ublíženia na zdraví sebe alebo iným osobám, alebo dokonca spôsobiť smrť, v prípade neuposlúchnutia.

POZNÁMKA

Všetky označenia "predný", "zadný", "pravý" a "ľavý" sa vzťahujú na motor nasmerovaný sviečkou dopredu voči pozorovateľovi.



2. ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

(Ktoré je potrebné dôsledne dodržiavať)

A) OBOZNÁMENIE SA SO STROJOM

- 1) Pozorne si prečítajte pokyny uvedené v tomto návode a pokyny pre použitie stroja, na ktorý má byť motor namontovaný. Naučte sa rýchlo zastaviť motor.
- 2) Nikdy nedovoľte, aby motor používali osoby, ktoré nie sú dostatočne oboznámené s návodom na použitie.
- 3) Nikdy nepoužívajte motor, ak sú v blízkosti prítomné iné osoby, obzvlášť deti, alebo zvieratá.
- 4) Pamätajte, že obsluha alebo užívateľ nesie plnú zodpovednosť za nehody a nepredvídané udalosti, voči iným osobám a ich majetku.

B) PRÍPRAVNÉ ÚKONY

- 1) Nepoužívajte široký odev, šnúrky, šperky alebo

Vzťah medzi odkazmi uvedenými v texte a príslušnými obrázkami (umiestnenými na dvoch zadných stranách obalu) je daný číslom pred názvom odstavca.

1.2 BEZPEČNOSTNÉ PIKTOGRAMY

Používaniu vášho motora musíte venovať náležitú pozornosť. Za týmto účelom boli na motore umiestnené piktogramy, ktoré majú za cieľ pripomínať vám hlavné pokyny spojené s jeho použitím. Význam jednotlivých symbolov je nasledujúci.

Odporúčame vám pozorne si prečítať bezpečnostné pokyny uvedené v príslušnej kapitole tohto návodu.



Upozornenie! - Pred naštartovaním motora si prečítajte a následne dodržujte pokyny pre použitie.



Upozornenie! - Zdržujte sa v dostatočnej vzdialenosti od teplých povrchov.



Upozornenie! - Benzín je horľavý. Pred doplňovaním paliva nechajte motor vychladnúť najmenej na 2 minúty.



Upozornenie! - Motory produkujú oxid uhoľnatý. NEŠTARTUJTE motor v uzatvorenom priestore.

iné predmety, ktoré by mohli byť zachytené; zaviažte si dlhé vlasy a počas štartovania sa zdržujte v dostatočnej vzdialenosti.

2) Pred odkrútením uzáveru nádrže vypnite motor a nechajte ho vychladnúť.

3) UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO! Benzín je vysoko horľavý.

- palivo skladujte v príslušných nádobách;
 - palivo doplňte s použitím lievika, len vonku a počas tejto činnosti ani pri žiadnej manipulácii s palivom nefajčite;
 - palivo doplňuje ešte pred naštartovaním motora; nepridávajte benzín alebo neotvárajte uzáver nádrže, keď je motor v činnosti, alebo keď je ešte teplý;
 - ak dôjde k úniku benzínu, neštartujte motor, ale presuňte stroj z miesta, kde došlo k úniku paliva a kým sa rozliate palivo nevyparí a pary sa nerozptýlia, zabránite možnosti vzniku požiaru.
 - vždy nasadte na pôvodné miesto a riadne dotiahnite uzáver nádrže a nádoby na benzín;
- 4) Vymeňte poškodený tlmič výfuku, a v prípade po-**

škodenia aj ochranný kryt.

C) POČAS POUŽITIA

- 1) Neštartujte motor v uzavretých priestoroch, kde vzniká nebezpečenstvo nahromadenia spalín a oxidu uhoľnatého.
- 2) Nepoužívajte štartovacie kvapaliny alebo iné podobné výrobky.
- 3) Nemeňte nastavenie motora a nedovoľte, aby motor dosiahol príliš vysoké otáčky.
- 4) Nenakláňajte stroj príliš nabok, aby nedošlo k úniku benzínu z uzáveru nádrže motora.
- 5) Nedotýkajte sa rebier chladiča piestu a ochranného krytu tlmiča výfuku, až kým motor dostatočne nevychladne.
- 6) Pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji alebo na motore zastavte motor a odpojte kábel sviečky.
- 7) Nepretáčajte motor bez sviečky.
- 8) Stroj prevádzajte s prázdnu nádržou.

D) ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- 1) Pravidelná údržba je nevyhnutná pre zaistenie bezpečnosti a zachovanie funkčnosti.
- 2) Neumiestňujte stroj s benzínom v nádrži do miestnosti so silným zdrojom tepla, ktoré by mohlo spôsobiť vznik iskry alebo by mohlo dôjsť k zapáleniu výparov benzínu.
- 3) Pred umiestnením stroja v akomkoľvek prostredí nechajte vychladnúť motor.
- 4) Aby ste znížili riziko požiaru, pred uskladnením odstráňte z motora, výfuku, priestoru pre uloženie akumulátora a priestoru na skladovanie benzínu zvyšky trávy, lístia a prebytočného mazacieho tuku.
- 5) Ak je potrebné vyprázdniť nádrž, tento úkon vykonávajte vždy vonku a keď je motor studený.
- 6) Z bezpečnostných dôvodov nikdy nepoužívajte motor s opotrebovanými alebo poškodenými časťami. Diely musia byť vymenené a nikdy nie opravené. Používajte originálne náhradné diely. Diely, ktoré nemajú rovnakú kvalitu by mohli poškodiť motor a ohroziť vašu bezpečnosť.

3. SÚČASTI A OVLÁDACIE PRVKY

3.1 SÚČASTI STROJA

1. Rukoväť štartovacieho lanka
2. Uzáver palivovej nádrže
3. Plniaci uzáver oleja s meracou tyčkou
4. Veko vzduchového filtra
5. Tlmič výfuku
6. Ochranný kryt tlmiča výfuku
7. Konektor sviečky
8. Výrobné číslo motora







--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zapíšte si sem výrobné číslo vášho motora

3.2 OVLÁDACIE PRVKY MOTORA

Motor môže mať meniteľnú rýchlosť, ovládanú ovládacím prvkom akcelerácie (1), namontovaným na stroji, s polohami, ktoré sú obvykle označené symbolmi, ktoré odpovedajú:

-  CHOKE = používa sa pri štartovaní za studena.
-  FAST = odpovedá maximálnym otáčkam; používa sa počas pracovnej činnosti.
-  SLOW = odpovedá minimálnym otáčkam.
-  STOP = zastavenie motora (ak je súčasťou).

Keď sa jedná o motor s nemennými otáčkami (a tým pádom bez ovládacieho prvku akcelerácie), na stroji sa nachádza len nasledujúci ovládací prvok:

-  PRIMER = ovládací prvok nasatia zmesi

4. ČO JE VHDNÉ VEDIETĚ

4.1 PRACOVNÉ PROSTREDIE

Činnosť endotermického štvortaktného motora ovplyvňuje:

a) Teplota:

- Počas činnosti pri nízkych teplotách sa môžu vyskytnúť ťažkosti pri štartovaní za studena.
- Je možné, že pri veľmi vysokých teplotách sa vykytne problém so štartovaním, čo je spôsobené odparovaním paliva z nádoby karburátora.
- V každom prípade je potrebné prispôsobiť druh oleja prevádzkovým teplotám.

b) Nadmorská výška:

- Maximálny výkon endotermického motora klesá so stúpajúcou nadmorskou výškou.
- Pri výraznom zvýšení nadmorskej výšky je preto potrebné znížiť zaťaženie stroja a vyhnúť sa mimoriadne náročným pracovným činnostiam.

4.2 PALIVO

Dobrá kvalita použitého benzínu je základným predpokladom správnej činnosti motora.

- a) Používajte bezolovnatý (zelený) benzín s minimálnym číslom 90 RON.
- b) Používajte čerstvý a čistý benzín; vždy si zakúpte len také množstvo paliva, ktoré nezostane nepoužitá dlhšie ako 30 dní, pretože potom sa začnú vytvárať nánosy vo vnútri nádobky alebo nádrže.
- c) Nepoužívajte benzín obsahujúci metanol.
- d) Nepriďavajte do benzínu olej ani žiadne prísady.

4.3 OLEJ

Vždy používajte kvalitné oleje a zvolte si taký stupeň, ktorý bude odpovedať prevádzkovej teplote.

- a) Používajte len čistiaci olej klasifikovaný SF-SG, s vhodnou viskozitou pre danú teplotu použitia (viď 8.1).
- c) Použitie viacstupňového oleja môže mať za následok väčšiu spotrebu v teplejších obdobiach a preto je potrebné častejšie kontrolovať hladinu oleja.
- d) Nemiešajte značkové oleje s odlišnými vlastnosťami.
- e) Použitie oleja SAE 30 pri nižších teplotách ako +5°C môže poškodiť motor následkom nevhodného mazania.
- f) Nedoplňujte olej nad hladinu «MAX» (viď 5.1.1); nadmerná hladina môže spôsobiť:
 - nadmerné dymenie z výfuku;
 - znečistenie kontaktu sviečky alebo vzduchového filtra s následnými ťažkosťami pri štartovaní.

VZDUCHOVÝ FILTER

Účinnosť vzduchového filtra je určujúca pre zabránenie nasatia úlomkov, nečistôt alebo prachu do motora s následným znížením jeho výkonu a životnosti.

Nikdy neštartujte motor bez správne namontovanej filtračnej vložky.

4.5 ZAPALOVACIA SVIEČKA

Zapaľovacie sviečky pre endotermické motory nie sú všetky rovnaké!

- a) Používajte len sviečky uvedeného druhu, so správnym teplotným rozsahom.
- b) Venujte pozornosť dĺžke závitú; dlhší závit môže spôsobiť trvalé poškodenie motora.

5. POKYNY NA POUŽITIE

5.1 PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

Pred každým použitím motora je vhodné vykonať sériu kontrol, aby ste zabezpečili jeho správnu činnosť.

5.1.1 Kontrola hladiny oleja

Ohľadne druhu oleja určeného na použitie sa riadte pokynmi uvedenými príslušnej kapitole (viď 8.1).

- a) Umiestnite stroj na rovnú plochu.
- b) Vyčistite priestor okolo plniaceho uzáveru.
- c) Odskrutkujte uzáver (1), vyčistite koncovú časť meracej tyčky (2), zasuňte ju znázorneným spôsobom tak, že ju opriete o plniaci otvor bez toho, aby ste ju zaskrutkovali.
- d) Znovu vytiahnite uzáver s meracou tyčkou a skontrolujte hladinu oleja, ktorá musí byť v rozmedzí medzi dvoma značkami «MIN» a «MAX».
- e) Podľa potreby doplňte olej rovnakého druhu, až po dosiahnutie úrovne «MAX», a dbajte pritom, aby nedošlo k vyliatiu oleja mimo plniaci otvor.
- f) Znovu zaskrutkujte na doraz uzáver (1) a vyčistite všetky zvyšky po náhodne vyliatom oleji.

5.1.2 Kontrola vzduchového filtra

Skontrolujte, či je vzduchový filter na svojom mieste, či je v dobrom stave a či je správne namontovaný (viď 6.5).

5.1.3 Doplnenie paliva

DŮLEŽITÁ INFORMÁCIA

Dávajte pozor, aby ste nerozliali benzín na umelohmotné časti motora alebo stroja, ktoré by sa tak mohli poškodiť; ak k tomu dôjde, okamžite rozliaty benzín očistite. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie umelohmotných častí spôsobené benzínom.

Charakteristiky paliva sú uvedené v kapitole "Technické údaje" (viď 8.1).

Benzín dopĺňajte len ak je motor vychladnutý.

- a) Umiestnite stroj na rovnú plochu.
- b) Vyčistite priestor okolo plniaceho uzáveru (1).
- c) Odskrutkujte uzáver (1).
- d) S použitím čistého lievika (2) doplňte palivo tak, aby ste neprekročili vnútorný okraj (3) plniaceho hrdla, pričom dbajte, aby ste benzín nerozliali.
- e) Vráťte na pôvodnú miesto uzáver (1), dotiahnite ho na doraz, a vyčistite všetky zvyšky po náhodne vyliatom benzíne.

5.1.4 Konektor sviečky

Pevne pripojte konektor (1) kábľa k sviečke (2) a uistite sa, že sa v samotnom konektore a na koncovej časti sviečky nenachádzajú úlomky alebo špina.

5.2 ŠTARTOVANIE MOTORA (za studena)

Štartovanie motora musí prebehnúť so všetkými zariadeniami a príslušenstvom (ak sú súčasťou stroja) vo vypnutom/vyradenom stave a s ovládaním pohybu (ak je súčasťou) v polohe "neutrálu".

- a) Nastavte ovládacie prvky stroja spôsobom uvedeným v návode na použitie samotného stroja.
- b) • **Motory s akceleráciou:**
Presuňte páku akcelerácie (1) do polohy «CHOKE»;
alebo
• **Motory s nemenným režimom:**
Stlačte 3 krát tlačidlo zariadenia na obohatenie zmesi «PRIMER» (2), aby ste obohatili zmes v karburátore.
- c) Uchopte rukoväť (3) štartovacieho lanka a pomaly potiahnite, až kým neucítite istý odpor, potom rázne trhnite štartovacím lankom.
- d) Po naštartovaní motora lanko uvoľnite.

POZNÁMKA

Ak nedôjde hneď k naštartovaniu, zopakujte uvedený postup.

- e) • **Motory s akceleráciou:**
Po niekoľkých sekundách postupne presuňte páku akcelerátora (1) z polohy «CHOKE» do polohy «FAST» alebo «SLOW».

POZNÁMKA

Ak dôjde k naštartovaniu motora, ale motor nezostane naštartovaný, zopakujte vyššie popísaný postup s pákou akcelerátora v polohe «FAST».

5.3 ŠTARTOVANIE MOTORA (za tepla)

Dodržujte rovnaký postup ako pri štartovaní za studena, s jedinou zmenou v bode b), nasledujúcim spôsobom:

- b) • **Motory s akceleráciou:**
Presuňte páku akcelerácie (1) do polohy «FAST»;
alebo
• **Motory s nemenným režimom:**
NEAKTIVUJTE tlačidlo zariadenia na obohatenie zmesi «PRIMER» (2).

5.4 POUŽITIE MOTORA

Optimálne podmienky je možné dosiahnuť s motorom na maximálnych otáčkach, s ovládacím prvkom akcelerácie (ak je súčasťou) v polohe «FAST».

UPOZORNENIE! *Udržujte ruky v dostatočnej vzdialenosti od výfuku a okolitých častí, ktoré by mohli dosiahnuť vysoké teploty.*

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Nikdy nepracujte na svahoch s vyšším sklonom ako 20°, aby ste neovplyvnili negatívne činnosť motora.*

5.5 ZASTAVENIE MOTORA

- **Počas pracovnej činnosti:**
 - a) Premiestnite ovládaci prvok akcelerácie (1) (ak je súčasťou) do polohy «SLOW».
 - b) Zastavte motor spôsobom uvedeným v návode na použitie stroja
- **Po ukončení pracovnej činnosti ďalej zabezpečte:**
 - c) Pri vychladnutom motore odpojte konektor (2) sviečky.
 - d) Odstráňte všetky úlomky alebo nečistoty z motora a hlavne z priestoru okolo tlmiča výfuku, kvôli zníženiu rizika požiaru.

5.6 ČISTENIE A SKLADOVANIE

- a) Nepoužívajte na čistenie vonkajších častí motora prúdy vody alebo hubice pod tlakom.
- b) Prednostne používajte pištoľ so stlačeným vzduchom (max. 6 bar) a zabráňte, aby úlomky, nečistoty alebo prach vnikli do vnútorných častí.

5.7 DLHODOBÁ NEČINNOSŤ

V prípade, keď sa predpokladá obdobie dlhodobej nečinnosti motora, prevyšujúce 30 dní, je potrebné vykonať niektoré opatrenia na ul'ahčenie následného uvedenia do prevádzky.

- a) Naštartujte motor a nechajte ho v chode, až kým sa úplne nepotrebuje palivo v nádrži a v karburátore a kým sa motor nezastaví, aby ste tak zabránili tvorbe nánosov v jeho vnútri.
- **Po ukončení pracovnej činnosti ďalej zabezpečte:**
 - b) Vykonajte všetky operácie uvedené v "Program údržby" (viď 6.2).
 - c) Pomaly potiahnite za štartovacie lanko, až kým nepocítite istý odpor spôsobený zatvorením obidvoch ventilov, kvôli ochrane vnútorných častí motora pred prachom a koróziou.

6. ÚDRŽBA

6.1 ODPORÚČANIA NA ZAISTENIE BEZPEČNOSTI

⚠ UPOZORNENIE! *Pred zahájením akéhokoľvek čistenia, údržby alebo opravy odpojte konektor sviečky a prečítajte si príslušné pokyny. Vo všetkých operáciách nebezpečných pre ruky, používajte vhodný odev a pracovné rukavice. Nevykonávajte údržbu alebo opravy, ak nemáte k dispozícii potrebné zariadenia a technické znalosti.*

⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Nezahadzujte voľne v prírode použitý olej, benzín alebo iné výrobky znečisťujúce životné prostredie!*

⚠ DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *V prípade potreby (v súlade s Návodom na použitie stroja) je možné nakloniť motor len na pravý bok alebo zdvihnúť jeho prednú časť, dbajúc pritom, aby nedošlo k úniku oleja alebo benzínu.*

6.2 PROGRAM ÚDRŽBY

Dodržujte program údržby uvedený v tabuľke a vykonávajte úkony údržby v stanovenom poradí.

Úkon	Pred každým použitím	Po prvých 5 hodinách	Každých 25 hodín alebo na záver sezóny	Každých 50 hodín alebo na záver sezóny
Kontrola hladiny oleja (viď 5.1.1)	√	–	–	–
Výmena oleja ¹⁾ (viď 6.3)	–	√	–	√
Kontrola vyčistenia tlmíča výfuku a motora	√	–	–	–
Kontrola vzduchového ²⁾ filtra (viď 6.5)	√	–	–	–
Vyčistenie a/alebo výmena vzduchového filtra (viď 6.5)	–	–	√	–
Kontrola sviečky (viď 6.6)	–	–	√	–
Výmena sviečky (viď 6.6)	–	–	–	√

¹⁾ Ak motor pracuje pri plnom zaťažení alebo pri vysokých teplotách, vymeňte olej každých 25 hodín.

²⁾ Ak stroj pracuje v prašnom prostredí, vyčistite vzduchový filter častejšie.

6.3 VÝMENA OLEJA

Ohľadne druhu oleja určeného na použitie sa riadte pokynmi uvedenými príslušnej kapitole (viď 8.1).

⚠ UPOZORNENIE! *Olej vypúšťajte pri teplom motore, pričom dávajte pozor, aby ste sa nedotkli teplých častí motora alebo vypusteného oleja.*

- Umiestnite stroj na rovnú plochu.
- Uistite sa, že palivová nádrž nie je plná a že je palivový uzáver riadne zatvorený.
- Vyčistite priestor okolo plniaceho uzáveru (1).
- Odskrutkujte uzáver (1).
- Prípravte vhodnú nádobu (2) na zachytenie oleja.
- Nakloňte stroj na pravý bok tak, aby mohol olej vytiecť u plniaceho otvoru (3).
- Vráťte stroj do vodorovnej polohy a doplňte nový olej (viď 5.1.1).
- Skontrolujte na meracej tyčke (4), či hladina oleja dosiahla značku «MAX».
- Znovu zatvorte uzáver a vyčistite všetky zvyšky po náhodne vyliatom oleji.

POZNÁMKA

Potrebné množstvo oleja je približne 0,40 litra.

6.4 ČISTENIE TLMÍČA VÝFUKU A MOTORA

Čistenie tlmíča výfuku musí prebehnúť pri vychladnutom motore.

- Kefou alebo stlačeným vzduchom odstráňte z tlmíča výfuku (1) a jeho ochranného krytu (2) všetky úlomky, nečistoty a všetko, čo by mohlo spôsobiť požiar.
- Vyčistite rebrá chladiča valca a hlavy (3) kvôli uľahčeniu chladenia a zabráneniu prehriatia motora.
- Očistite všetky plastové časti špongiou (4) navlhčenou vo vode s čistiacim prostriedkom.

6.5 KONTROLA A ÚDRŽBA VZDUCHOVÉHO FILTRA

Filtračná vložka musí byť neustále udržiavaná v čistom stave a pri jej zlomení alebo poškodení musí byť vymenená.

- Vyčistite priestor okolo veka (1) filtra.
- Odložte veko (1) po odopnutí jazýčka (2).
- Vyberte filtračnú vložku (3 alebo 3a).
- Handrou upchajte nasávacie potrubie (5), aby ste zabránili vniknutiu nečistôt.
- Vykonajte údržbu filtračnej vložky ako je nižšie uvedená pre rôzne typy.
- Vyčistite vnútro uloženia (4) filtra od prachu,

úlomkov alebo nečistôt a dávajte pritom pozor aby sa nedostali do nasávacieho potrubia (5).

- g)** Umiestnite filtračnú vložku (3 – 3a) do jej uloženia a zatvorte veko (1), uchytením jazýčka (2) až po zacvaknutie.

• Špongiová filtračná vložka (3)

Filtračná vložka musí byť udržiavaná v dokonale čistom stave a musí byť navlhčená olejom a v prípade je poškodenia, rozrezania alebo rozdrobenia musí byť vymenená.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Nepoužívajte na čistenie filtračnej vložky stlačený vzduch.*

- Umyte špongiovú filtračnú vložku vo vode a čistiacom prostriedku a osušte ju čistou handrou.
- Navlhčíte filtračnú vložku 2 lyžičkami čistého motorového oleja a viackrát ju vyžmýkajte kvôli rovnomernej distribúcii oleja.
- Odmontujte prípadný prebytočný olej čistou handrou.

V prípade výmeny filtračnej vložky je potrebné náolejovať nový filter vyššie uvedeným spôsobom.

• Kazetová filtračná vložka (3a)

- Vyfúkajte ju stlačeným vzduchom z vnútornej strany kvôli odstráneniu prachu a úlomkov zo štyroch strán filtračného prvku (3a).

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Je dôležité, aby bol vzduchový filter vždy dokonale účinný. Filtračný prvok musí byť vymenený:*

- každých 25 hodín, alebo
- na konci sezóny, alebo
- raz ročne,

po uplynutí prvého z uvedených termínov.

6.6 KONTROLA A ÚDRŽBA SVIEČKY

- a) Odmontujte sviečku (1) nástrčkovým kľúčom (2).
- b) Vyčistíte elektródy (3) kovovou kefou a odstránite všetky uhlíkové nánosy.
- c) Skontrolujte hrúbkoumerom (4) správnu vzdialenosť medzi elektródami (0,6 - 0,8 mm).
- d) Namontujte naspäť sviečku (1) a dotiahnite ju na doraz nástrčkovým kľúčom (2).

V prípade zhorenia elektród alebo zlomenia či prasknutia porcelánu sviečku vymeňte.

UPOZORNENIE! **Nebezpečenstvo požiaru!**
Nevykonávajte kontroly rozvodu zapalovania bez toho, aby bola sviečka namontovaná.

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Používajte len sviečky uvedeného typu (viď 8.1).*

7. PORUCHY A SPÔSOB ICH ODSTRÁNENIA

DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA *Pozorné prečítanie informácií obsiahnutých v tomto Návode vám umožní dobre sa oboznámiť s činnosťou motora a nasledujúce pokyny vám pomôžu identifikovať a zvládnuť najbežnejšie situácie počas činnosti. S akoukoľvek poruchou alebo problémom sa obráťte na Autorizované stredisko servisnej služby.*

• V prípade ťažkostí so štartovaním motora ...

- Správne dodržte štartovací postup (viď 5.2 – 5.3).
- Skontrolujte, či sa v nádrži nachádza benzín; vyprázdňte nádrž a ak po starom benzíne ostali nánosy (viď 4.2 – 5.1.3 – 5.7), naplňte ju čerstvým benzínom.
- Skontrolujte, či je na sviečke dobre nasadený konektor (viď 5.1.4)
- Skontrolujte a vyčistite vzduchový filter (viď 6.5).
- Skontrolujte, či sviečka nie je mokrá, či nemá znečistené elektródy, alebo či majú vhodnú vzdialenosť (viď 6.6).
- Skontrolujte či je používaný olej vhodný pre danú prevádzkovú teplotu a podľa potreby ho vymeňte (viď 4.3 – 6.3).
- Pri vysokých teplotách vyčkajte niekoľko minút a potom sa znovu pokúste naštartovať (viď 4.1 – 5.3).

• Keď je činnosť nepravidelná ...

- Skontrolujte, či je na sviečke dobre nasadený konektor (viď 5.1.4)
- Skontrolujte, či sviečka nie je mokrá, či nemá znečistené elektródy, alebo či majú vhodnú vzdialenosť (viď 6.6).
- Skontrolujte a vyčistite vzduchový filter (viď 6.5).
- Skontrolujte, či ovládací prvok akcelerácie nezostal po štartovaní v polohe «CHOKE» (viď 5.2).

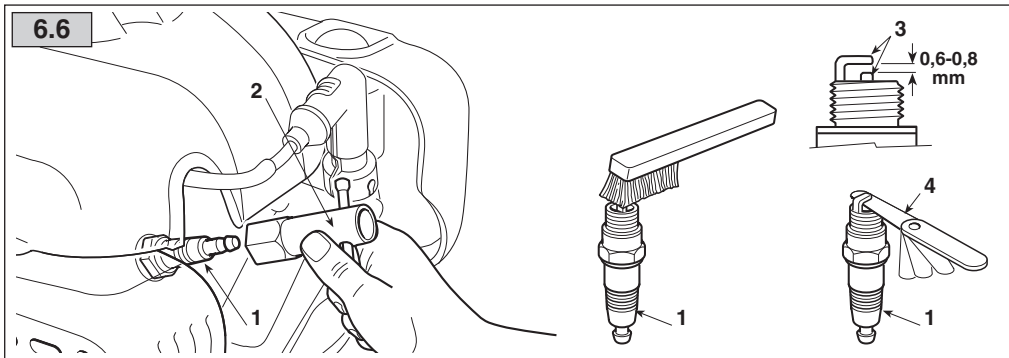
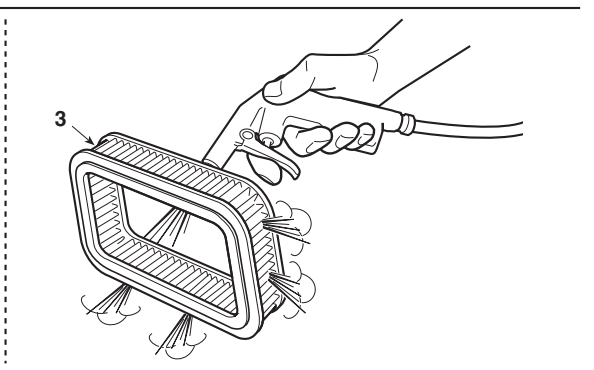
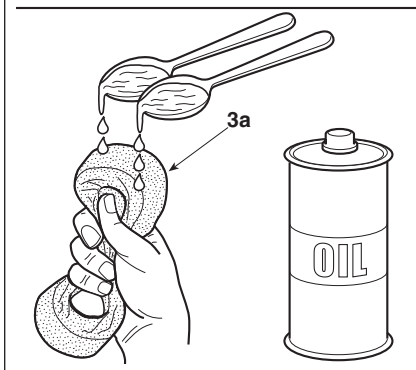
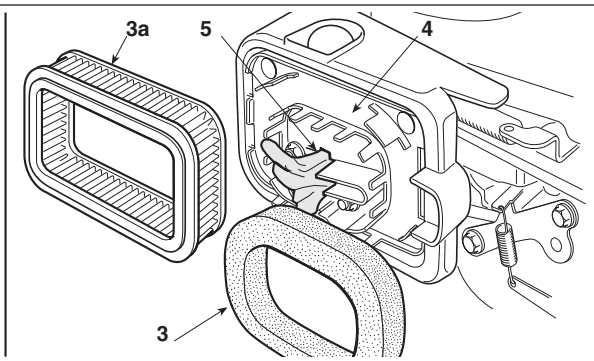
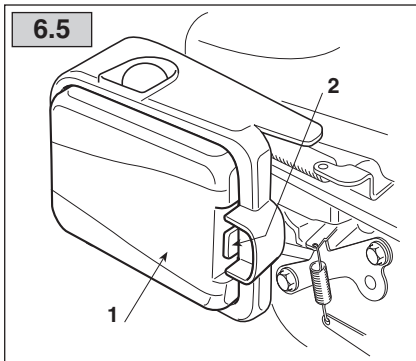
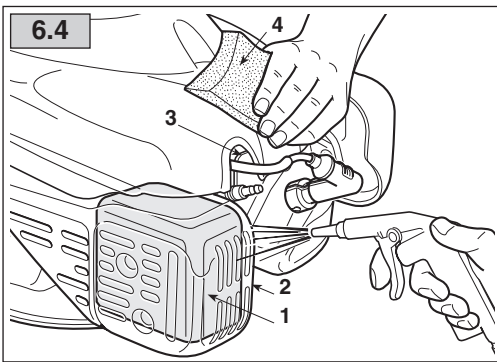
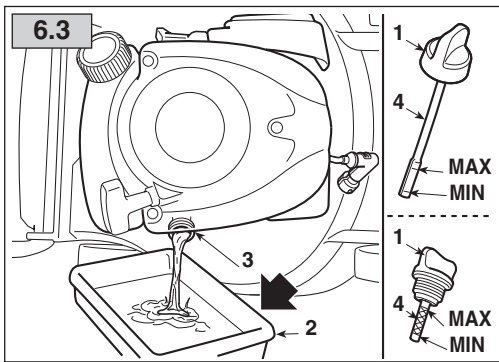
• Pri poklese výkonu motora ...

- Skontrolujte a vyčistite vzduchový filter (viď 6.5).

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

8.1 DOPLŇOVANIE A NÁHRADNÉ DIELY

Benzín .. bezolovnatý (zelený) minimum 90 RON
 Objem nádrže 0,8 litra
 Motorový olej: od 5 do 35 °C SAE30
 od -15 do +35 °C 10W-30
 Objem olejovej vane 0,45 litra
 Sviečka K7RTC (GGP)
 Vzdialenosť medzi elektródami 0,6 - 0,8 mm



GGP ITALY SPA

Via del Lavoro, 6

I-31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY



GLOBAL GARDEN PRODUCTS

Realizzazione: EDIPROM / bergamo

© by GGP - ITALY

171520181/2